



Technisches Leistungsverzeichnis

Capitolato tecnico

Lieferung, Installation und Inbetriebnahme einer neuen Gärststeuerungsanlage

Fornitura, installazione e messa in servizio di un nuovo impianto di controllo della fermentazione

PIS NR. 10907

<p>1. GEGENSTAND DER LIEFERUNG</p>	<p>1. OGGETTO DELLA FORNITURA:</p>
<p>Lieferung, Installation und Inbetriebnahme einer neuen Gärststeuerungsanlage bestehend ausfolgenden Teilen:</p> <p>- Siehe Anlage A2 – Auflistung der Leitungen</p>	<p>Fornitura, installazione e messa in servizio di un nuovo impianto di controllo della fermentazione costituito dalle seguenti parti:</p> <p>- Vedasi allegato A2 – Elenco prestazioni</p>
<p>2. DAUER <u>Fertigstellung und Inbetriebnahme der neuen Anlage innerhalb 30.11.2020</u></p>	<p>2. DURATA: <u>Completamento e messa in servizio dell'impianto entro il 30.11.2020</u></p>
<p>3. ORT DER AUSFÜHRUNG:</p> <p>Versuchskeller Fachbereich Önologie Versuchszentrum Laimburg (Laimburg 6, I-39051 Pfatten (BZ), Italien).</p> <p>Zuständige Person: Herr Christoph Patauner</p>	<p>3. LUOGO DELL'ESECUZIONE:</p> <p>Cantina sperimentale settore enologia Centro di Sperimentazione Laimburg (Laimburg 6, I-39051 Vadena (BZ), Italia).</p> <p>Persona di riferimento: Sig. Christoph Patauner</p>
<p>4. AUFLISTUNG DER INSTITUTE UND DEREN ARBEITSGRUPPEN:</p> <p>Institut für Obst- und Weinbau; Arbeitsgruppe Verfahren und Wissenstransfer; Arbeitsgruppe Weinbereitung in Anbaufragen des Versuchszentrums Laimburg.</p>	<p>4. ELENCO ISTITUTI E I RELATIVI GRUPPI DI LAVORO:</p> <p>Istituto di Frutti- e Viticoltura; Gruppo di lavoro Tecnologia e Trasferimento; Gruppo di lavoro Vinificazione e Tecniche Viticole del Centro di Sperimentazione Laimburg.</p>



<p>5. KONVENTIONALSTRAFEN NICHTERFÜLLUNG DES VERTRAGES</p> <p>- Siehe Leistungsverzeichnis und Vertragsentwurf ART. 16 - KONVENTIONALSTRAFEN NICHTERFÜLLUNG DES VERTRAGES</p>	<p>BEI</p> <p>und</p> <p>BEI</p>	<p>5. PENALI PER INADEMPIMENTI</p> <p>- Vedasi capitolato e schema di contratto ART. 16 -PENALI PER INADEMPIMENTI</p>
<p>6. WEITERE BEDINGUNGEN: Abmontage und Entsorgung der alten Anlage im Preis inbegriffen.</p>		<p>6. ALTRE CONDIZIONI: Smontaggio e smaltimento del vecchio impianto compreso nel prezzo.</p>